

10239

*Per patria!*



¡SIN PATRIA!



MANUEL TORRES Y RAMON BROTONS

---

# *¡Sin Patria!*

DIÁLOGO EN VERSO

Estrenado con general aplauso en el TEATRO LLORENTE

la noche del 27 de Marzo 1904



Librería de J. BONMATÍ (hijo)

B. DE IRIGOYEN 259

BUENOS AIRES



## REPARTO

PERSONAJES

---

ACTORES

---

ROQUE . . . . . Sr. A. Serrano

MANUEL . . . . . „ M. Serrano

# ACTO UNICO

---

*El teatro representa el interior de una casa pobre con puerta al foro y laterales; á la izquierda, segundo término, una chimenea, sillas rústicas.*

## ESCENA PRIMERA

*Roque, sentado cerca de la chimenea,  
con una carta en la mano*

ROQUE

Triste mañana, ¡oh, Dios mío!

La desgracia va conmigo.

Sin pan, sin lumbre ni abrigo  
y arreciando más el frío.

No sé qué presentimiento  
siento al ver este ~~pastel~~ *papel*,  
pues temo que venga en él  
algo á aumentar mi tormento.

Su letra, sí, ¡es la de él!

Se me turba la razón.

“Reciban el corazón

“de este su hijo Manuel.”

Que era de él pensé enseguida,  
pues ¡quién se iba á acordar  
de este viejo y de este hogar,  
si no el hijo de mi vida!

¿Por qué tanto tiempo ha estado  
sin escribirme?... No sé,  
ni saber quiero, por que  
me siento más apenado.

¿No te has saciado bastante  
pena de mi padecer?  
Siento miedo de leer,

pero es preciso: adelante.

“Queridos padres: Deseo”

“se hallen buenos. Los veré”

“muy pronto que embarcaré”

“mañana, por lo que veo.”

“Me acaban de licenciar.”

“El día tan deseado”

“por nosotros, ha llegado”

“pronto les podré abrazar.”

¡Hijo! Me causa pavor...

¿Cómo le voy á decir

que ha dejado de existir

su madre? ¡Cruel dolor!

¡Oh Dios mío, acude á mí!

!Qué pena! Funesto día;

vá á trocarse la alegría

en doble tormento, sí!

“Mi cariño es sin igual.”

“Me acuerdo mucho de usted:”

“si no les escribí antes, fué”

“porque estaba en el hospital.”

¡Al hospital, dice, ha ido,

y un año sin escribir...

¿Habrá tenido que ir

por enfermo ó por herido?

¡Ocho años que está ausente!...

Quiero verle y adorarle,

en mis brazos estrecharle

y darle un beso en la frente.

“Ya que pronto les veré;”

“cuando me halle en su presencia”

“otras cosas le diré;”

“pues quiero que sepa usted”

“lo que he sufrido en mi ausencia.”

(*Se levanta.*)

¡Hijo mío, llegó el día!

Al fin verás á tu padre,

mas no podrás á tu madre

darle un beso de alegría.

Cuando la pobre moría...



¡qué desconsuelo sentí!  
Mientras yo pensaba en tí  
oí que tu madre dijo:

“Cuando veas á mi hijo,  
le das un beso por mí.”  
Tu padre, al fin, te verá,  
te abrazará con exceso  
y de tu madre aquel beso  
en tu frente sellará.

Tu madre ya no será  
la alegría de los dos;  
pues de la desdicha en pos  
tú, tuviste que partir  
para no verla morir,  
ni darle el último adiós.

Tu madre, sí, te llamaba,  
¡oh! triste noche, hijo mío;  
ya su mente en desvarío,  
tu retrato, al fin, besaba;  
recuerdo cuando luchaba  
tu madre con su agonía;  
tú, quizás en aquel día  
con el maüser y el machete  
derribabas al ginete  
con heroica valentía.

Tras de tan ruda campaña,  
tras de tanto pelear,  
habrás sabido triunfar  
con una y con otra hazaña.

Si has sabido por España  
derramar tu sangre honrada,  
piensa que tu patria amada  
tu esfuerzo sabrá apreciar,  
y con laureles pagar  
tu misión tan arriesgada.

No te hagas de esperar  
que tu padre ansía verte;  
tu ausencia me da la muerte. (*Llaman*)

Creo acaban de llamar;  
abriré sin vacilar.

¿Será Manuel? No hay razón para dudar: la emoción me tiene el pecho oprimido. (*Abre*)

ESCENA ÚLTIMA

*Aparece Manuel vestido de militar*

MANUEL ¡Oh padre, padre, querido!...

ROQUE ¡Hijo de mi corazón! (*Se abrazan*)

MANUEL      Mi madre, ¿dónde se halla?  
                  ¿Cómo no se encuentra aquí?  
BOQUE        ¡Hijo de mi alma!

MANUEL. Sí;  
es muy extraño que...

[illegible]

MANUEL      Padre, ¿qué es lo que aquí pasa?  
Algo ocurre en esta casa  
y me oculta la verdad.  
Su silencio me ha oprimido  
el corazón; ya no más  
sufro esta lucha tenaz;  
al punto que hable le pido.

ROQUE            Pues que lo exiges así,  
                         mi pecho no se resiste.  
                         Tu madre...

MANUEL                      ¿Qué?

ROQUE Ya no existe  
murió la pobre.

MANUE                      ¡Ay de mí! (*Cae sobre una silla*)

ROQUE      ¡Dios que la tenga en el cielo!

MANUEE Muerta mi madre, ¡gran Dios!  
¡Padre, qué solos los dos,  
¡oh madre, qué desconsuelo!

Roque      Vela por la esposa mía (*A la imagen de ro-*  
                *dillas*)

te lo ruego, Dios clemente.

MANUEL      Madre, por hallarme ausente,



no pude ver tu agonía.

Funesta suerte.

ROQUE

Dios mío.

MANUEL

¿Qué será de mí?

ROQUE

Ten calma. (*Se levanta*)

MANUEL

¿Qué angustia siento en el alma!

ROQUE

Escucha (¡pobre hijo mío!)

Piensa que estás á mi lado;

piensa que en tu casa estás;

piensa que ya no te irás

á la guerra, hijo adorado.

No hay remedio ante la muerte.

Ahora, hijo, á trabajar

y poder el pan ganar

luchando con nuestra suerte.

Medita bien mi consejo;

dime que lo cumplirás,

y en adelante serás

el consuelo de este viejo.

MANUEL

¿Suerte impía, qué extravío!

Al fin se lo he de decir.

¿Qué tormento va á sentir!

Padre... yo...

ROQUE

Sigue, hijo mío

(Ya su semblante me aterra.)

Habla, pues, sin vacilar.

MANUEL

Que no puedo trabajar,

vengo inútil de la guerra.

ROQUE

¿Qué? Vuélvelo á repetir:

¿Has dicho inútil? ¡Oh, Dios,

qué negro para los dos

se vé nuestro porvenir!

MANUEL

Muy negro.

ROQUE

Pero tal vez

tu servicio pagarán.

MANUEL

A lo sumo me darán

quince pesetas al mes.

ROQUE

Si tu sangre has derramado

si has sabido pelear,

la patria sabrá pagar

á quien por ella ha luchado.

Tu aflicción debes calmar,

pues es un deber sagrado  
ser de su patria soldado  
y la sangre derramar.  
Si perdistes una mano  
puedes estar satisfecho  
de haber cumplido un derecho  
de todo buen ciudadano.

MANUEL

¡Satisfecho yo! ¡Y de qué?  
¿De recibir un balazo?  
¿Me dará la patria acaso  
la sangre que derramé?  
¿Me dará la patria á mí  
con el tesoro que encierra  
la redondez de la tierra  
la mano que yo perdí?  
¿Me podrá la patria dar  
la robustez que ha quitado  
á este cuerpo demacrado  
para poder trabajar?  
¿Podrá la patria á mí darme  
la dicha de haber podido  
oír el último latido  
de la que más supo amarme?  
Jamás; pues solo desdicha  
he recibido, en verdad,  
y la horrible realidad  
de ver truncada mi dicha.

ROQUE

Sí, comprendo, hijo adorado,  
que tienes razón, á fe,  
más es un deber el de  
cumplir cual un buen soldado.  
As ílo manda la ley,  
y es sagrada obligación  
luchar por nuestro pendón,  
por la patria y por el rey.  
Pues la muerte es preferible  
á la deshonra, hijo amado,  
que el deshonor de un soldado  
es estigma muy horrible.

MANUEL

Pero más horrible es  
oír silbar la metralla,  
y en el campo de batalla



ver un hermano á los piés;  
es más horrible y cruel  
ver aceros relucir,  
y á unos y otros morir  
en confundido tropel;  
y ver caer un soldado  
herido por bala impía,  
luchando con su agonía,  
muriendo desesperado;  
oir zumbar el cañón,  
oir ayes de dolor,  
ver como crece el pavor,  
y en tan grande confusión,  
suena el clarín á porfía,  
el grito de guerra espanta  
y el soldado sigue y canta,  
más no canta de alegría:  
canta, por no recordar  
cuando el hogar se dejó,  
y que al marchar se eclipsó,  
la santa paz del hogar.

Vá pensando en el rescate  
de su perdido sosiego;  
confundiendo grito y fuego  
la turba marcha al combate.

Braman roncos los cañones,  
estremecen cielo y tierra,  
y al grito de patria y guerra  
exaltan los corazones.

Gloria á muerte es nuestra ley,  
brotando fuego el semblante,  
grita una voz: ¡adelante!  
¡viva la patria y el rey!

22. El caballo no se atreve  
seguir á la turba impía,  
jura, manda, desafía,  
y el caballo no se mueve.

Enarbolan los pendones,  
adelante vá el soldado,  
jadeante, atropellado  
por balas y maldiciones.

Vá adelante sin cesar,  
resignado con su suerte,  
desafiando á la muerte,  
creyéndola al paso hallar.

An fin, otra bala impía  
hiere el pecho del soldado;  
cae al suelo ensangrentado  
y dice al morir: ¡¡madre mía!!

Y mientras rodando al suelo  
se desploma un cuerpo inerte,  
maldicen su infausta suerte  
y lloran con desconsuelo  
dos ancianos á la vez  
por el hijo que murió,  
pues la patria les dejó  
sin consuelo en la vejez;  
y aunque fijan con dolor  
su vista allá en lontananza,  
ven su única esperanza  
muerta en campaña. ¡Oh pavor!

La guerra es incompatible,  
ejerce la ley tirana,  
es cruel, es inhumana,  
es detestable, es horrible.

ROQUE

¡Hijo! Horrible podrá ser;  
mas si no tiene remedio,  
¿cómo hallaremos el medio  
ni que le vamos á hacer?

MANUEL

Son leyes de la nación  
que á todo español obligan.  
Hasta que el pueblo consiga  
deshacerlas con la unión;  
pues que esas leyes no son  
para todos por igual,  
hay que extirpar ese mal  
pidiendo su abolición.

El que vive en la opulencia,  
ese á la guerra no vá,  
mientras que al pobre que está  
gastando su inteligencia,



sus fuerzas y su vigor,  
siempre ansiando trabajar,  
lo arrebatan de su hogar  
sumiéndole en cruel dolor.

Si insultan nuestro pendón,  
si provoca el extranjero  
¿por qué solo va el obrero  
á defender la nación?

Y mientras que con su hermano  
se confunde en la metralla,  
el rico en su casa se halla  
muy satisfecho y ufano.

Porque al llegar la ocasión,  
se redime por el cobre  
el rico, mientras el pobre  
va á ser blanco del cañón.

Y aunque con gran rectitud  
proclaman el patriotismo,  
sepultan en el abismo  
á la inmensa juventud.

Nuestra juventud dormida  
esa es la que va á luchar,  
y su sangre á derramar  
por no encontrarse instruída.

A la patria á defender  
no debe el pobre marchar,  
pues nada puede ganar  
y mucho puede perder.

Miseria y hambre sin tasa  
puede esperar en la tierra,  
el que cual yo de la guerra  
vuelve inútil á su casa.

Y es grande calamidad  
por la guerra maldecida,  
verse en la flor de su vida  
implorando caridad.

ROQUE

(Me apena el oírle hablar,  
¡qué tormento más proligio!)

MANUEL

Es muy triste para un hijo  
no poder alimentar

*proligio*

á su padre, en la vejez,  
ni pagarle con anhelos  
las penas y los desvelos  
que sufrió con su niñez.

RoQUE Mas hoy en mi edad crecida  
¿quién me va á dar de comer?  
Tu padre, hasta que en su ser  
quede un átomo de vida.

MANUEL ¿Qué nos queda ya a los dos  
más que el recurso de ir  
de puerta en puerta á pedir  
una limosna por Dios!

RoQUE Siempre así sucederá  
y así hallaremos la muerte.

MANUEL Hasta que el pueblo despierte  
del gran letargo en que está,  
y haga triunfar la razón.

RoQUE ¿Para qué ha de despertar ?

MANUEE ¿Para qué? Para luchar.

RoQUE ¿Pero cómo?

MANUEL Con la unión.

RoQUE ¿Crees que el pueblo, hijo mío,  
podrá vencer? ¡Vano empeño!  
aunque se una, es muy pequeño  
contra tan gran poderío.

MANUEL Cuanto vive en la creación,  
de muy pequeñito nace  
y crece, crece y se hace  
en perfecta graduación.

¿Qué es la vida? La cohesión  
de los átomos que toma  
dando á mil plantas aroma  
y al mundo luz y calor.

La unión, es fuerza y vigor,  
esto un sabio lo pregona:  
Pues vana lucha provoca  
quien sólo quiere luchar  
que si llega á pelear,  
en su audacia, se equivoca;  
idea temeraria, loca;  
es su derrota segura.



Luchar solo, ¡qué locura!  
unidos, podrán vencer,  
porque querer, es poder  
cuando con razón se augura.

Adquirirá grandes vuelos  
si en la lucha van mujeres,  
teniendo en sus pareceres  
analogía en sus anhelos.

Si en idénticos desvelos  
se unen estrechamente,  
es indudable hacer frente  
á legiones pesimistas,  
hallando grandes conquistas  
si luchan constantemente.

La unión hará despertar  
á los que han de combatir;  
pues ella suele influir  
para el error desterrar.

Ella viene á levantar  
á los pueblos indolentes,  
ella, á los indiferentes,  
les dará el toque de alerta,  
que la humanidad despierta  
llamada por nuevas gentes.

Llegó la hora deseada,  
grita el obrero oprimido:  
despierta, pueblo dormido:  
atrás la turba malvada.

Ya de la nueva alborada  
se vislumbra el resplandor,  
con su mágico fulgor  
y viene en veloz carrera,  
porque sabe que le espera  
el pueblo trabajador.

¡Levanta tu faz, gigante,  
levanta pueblo querido,  
despierta, que estás dormido,  
despierta y sigue adelante!  
¡Sé tú en la lucha constante,  
no vuelvas un paso atrás;  
pues si en apretado haz

pides la guerra no exista,  
vendrá la grande conquista,  
vendrán los días de paz!

ROQUE

Sí, razón tienes, á fe,  
pues hijo, sigue luchando  
y al obrero despertando;  
yo contigo lucharé.

Siempre á tu lado estaré;  
desde hoy tu ideal profeso,  
luchemos sin retroceso  
por el bien universal;  
vamos al campo social.

MANUEL

Vamos en pos del progreso. (*Vánse*.)

— FIN —



